

## APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE

सहायता हेतु आवेदन प्रारूप

(Healthcare)

(स्वास्थ्य देखभाल)

APPLICATION No.:

आवेदन संख्या:

11/0425/0009

APPLICATION DATE

आवेदन तिथि:

15/04/2025

NAME of APPLICANT: SUBHASH MANDAL

आवेदक का नाम

AGE-YEARS

वर्ष-

वर्ष

SEX

लिंग

62

M

FATHER'S/SPOUSE'S NAME: BASAY MANDAL

पिता/कनूपी का नाम

PRESENT RESIDENCE ADDRESS: स्थायी जागरूक पता

KANA KATI PASCHIM PARA, HINGALGANJ, GABINDA  
KATI, NORTH 24 PARAGANAS, 743439, WEST BENGAL

PERMANENT RESIDENCE ADDRESS: स्थायी जागरूक पता

— AS ABOVE —

OCCUPATION: SHOPKEEPER

MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (अविवाहित)

TOTAL ANNUAL INCOME: 5000 X 12 = 60,000/-

(Attach Proof of Income)  
(आप का साध्य संलग्न)

PAN No. स्थल संख्या संख्या

ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSEE (Tick whichever is applicable):  
आप आप कर दाता है (जो मात्र ही उपर पर महीने का विशेष लगाता)Yes / No  
हाँ / नहीं

## FAMILY DETAILS: परिवार विवरण

Sr. No.	Name of Family Member परिवार के सदस्यों का नाम	Age (Years) वय (वर्ष)	Gender लिंग	Relation with Applicant आवेदक के साथ सम्बन्ध
1.	SUBHASH MANDAL	62	M	SELF
2.	KATI LATA MANDAL	55	F	WIFE
3.	DEBASISH MANDAL	25	M	SON
4.	ASHI MANDAL	20	M	SON

BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable)  
सहायता के लिये विनियोग आधारBPL Card  
(Attach Card Copy)  
गरीबी रेखा के लोंबे उपाय पत्र  
(उपर पर को सापे प्राप्त संलग्न करें)EWS Certificate  
(Attach Certificate Copy)  
अल्प अव वर्ग प्राप्त पत्र  
(उपर पर को सापे प्राप्त संलग्न करें)Ration Card  
(Attach Copy)  
उपभोक्ता कार्ड  
(उपर पर को सापे प्राप्त संलग्न करें)Any Other  
Basis/Proof  
अन्य कोई साइद

## "PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE:

सहायता हेतु किये गए विनियोग का उद्देश्य:

Sr. No.	Medical Reports/Prescriptions Attached अस्पताल/डॉक्टर से आगे की गई प्रतिवेदन सूची संलग्न	
①	DIAGNOSIS - CATARACT -	(RE)
②	SURGERY - (RE) -	(SICS + IOL)

## ASSISTANCE BEING AVAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES

इस उद्देश्य के हेतु कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्रोत से लिया गया हो?

Sr. No.	NAME of OTHER SOURCE अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILED ली गई सहायता राशि



**DECLARATION by APPLICANT:** अप्पिकेंट द्वारा कोरका करा:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 4) मैं बोलता करता हूं कि इस प्रकार मे दिये गए सभी विवरण भी जनकारी के अनुकूल नहीं रह सकते हैं। यदि कोई विवरण ऐसे बदलने पराया जाता है तो मेरी महापाल निम्न को जा सकती है।
- 5) मग द्वारा आ महापाल एवं "कोशिका फाउंडेशन", मे तो जा रही है, उसका उल्लंघन उसी उद्देश्य की दृष्टि के लिये विवरण जापाना, जो इस बदलने पर आया है।
- 6) मैं दृष्टि करता हूं कि विवरण सहायता ही नहीं है, उस गाँधी जी आविष्कार पर सकास हुआ किसे अन्य घोषणाओं/वेदामा कथिती मे न जो सिवा है और न जो भविष्य मे खींगा।

**AGREEMENT by APPLICANT:** (आपेक्षक द्वारा कराय)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 3) इस प्रकार जा अप्पेक्षक को आपेक्षक अप्पेक्षक नहीं करना चाहिए कि "कोशिका फाउंडेशन और उसके न्यायीयों" को अपीक्षा करता हूं कि मेरा नाम, पता, फोटो और जीविता इस प्रकार मे खाली है, उमा "कोशिका" एवं न्यायी, दान, वाचनाएँ इससे उद्देश्य मे जुड़ी गतिविधियों और उपलब्धियों के लिये किसी भी व्रस्त माध्यम से प्रमाणित करने के लिए अधिकृत है। मे प्राप्त का विवरण सी इलाज की गहरी या बार मे करने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" का नाम दीखता है।
- 4) मैं (आपेक्षक), इस बात से सहमत हूं कि यांत्र, पता, फोटो और विवरण जो कि महापाल के उद्देश्य मे प्राप्ति है मृदु स्वरूप; महापाल का बदलाव नहीं बदलता। इस सम्बंध मे "कोशिका" एवं उसके न्यायीयों का निर्णय अल्लम और बाधकारी होता।

**APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:**

आपेक्षक के हस्ताक्षर या अंगूठे का निराम

*Sukhdev Maniwal*

**AGREEMENT by HOSPITAL:** (हस्ताक्षर द्वारा कराय)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

- इमरे अधिकृत, हस्ताक्षर को जो से मामले/रोगी को "कोशिका फाउंडेशन" से वित्तीय सहायता हंगु मिलायी की जाती है, विषय हप (हस्ताक्षर) निम्न उक्ता से सम्बन्धित करते हैं।
- 1) यह कि न तो संचयन और न ही भविष्य मे वित्तीय सहायता किसी भी स्थानात्री संस्थान या किसी अन्य संस्थान या संस्थानी योग्यता मे स्वीकृत या ले रहे हैं, जैसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से मिलायी/विनाती करते के समय मे "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा मदर हंगु कि है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता विनाती मिलायी/सकल हंगु योग्य नहीं किया जाता है तो अस्पताल किसी अन्य भी संस्थानी संस्थान या किसी अन्य संस्थान से सहायता लेने का अधिकार सुनिश्चित रखता है। इस दृष्टि मे स्वीकृत करा जाता है कि अस्पताल द्वितीय मदर उक्ता योग्यताएँ हंगु किसी से संतुष्ट या किसी भयन् साधा से नहीं लेता/लेने।
  - 2) "कोशिका फाउंडेशन" मे तो नहीं सहायता क्वांतव वित्तीय प्रदूषित होती है। योगी जा हम्पताल द्वारा दी गई समाज या किसी अन्य राजनीति/प्रक्रिया का चुनाव होते पर्यं हस्ताक्षर का विषय है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी प्रकार का कोई बदल नहीं है। हमस्ताल ने योगी के इताव सुना और जाने की मारी जिम्मेदारी लेते एवं हस्ताक्षर को होते और "कोशिका" की कोई योग्यता का जिम्मेदारी इस सम्बन्ध मे नहीं होती।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE:**

अधिकृत को-सिप अस्पताल

Dr. S. K. Das  
Director  
M.B.B.S, M.S (Gold Medallist)  
Reg. No. 71035/NBMC  
(Name of Dr. & Regn. No. with Stamp)  
डॉक्टर का नाम व हस्ताक्षर व दोज. न.

*Optom Avneet Das*

Senior Program Officer  
Eye Institute

Set Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory  
on behalf of Hospital

नाम व पद हम्पताल अधिकृत अधिकारी

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION अन्तर्भुक्त उपयोग है।

**SIGNATURE of TRUSTEE 1**  
नामी हस्ताक्षर 1

*Safayal*

**SIGNATURE of TRUSTEE 2**

नामी हस्ताक्षर 2

*Lic B*